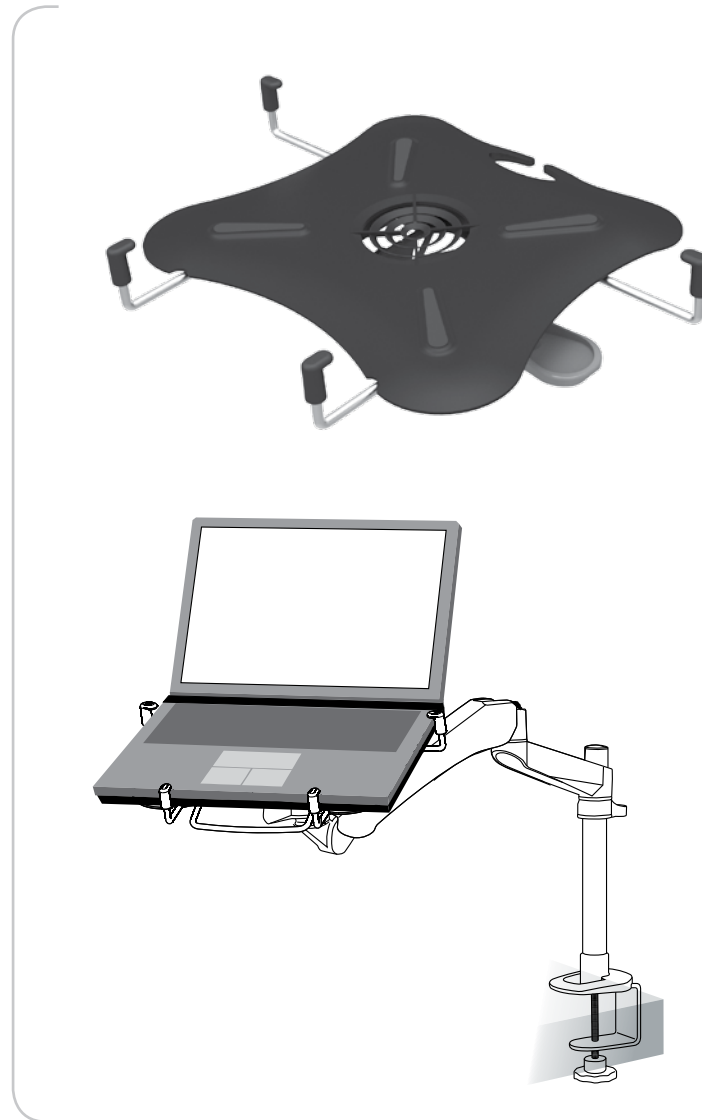


**3M**

Monitor Arm Laptop Tray Attachment  
Plateau pour ordinateur portable sur bras de moniteur

OWNER'S MANUAL  
MANUEL DE L'UTILISATEUR



MALAPTOP2

## Safety Information Consignes de sécurité

### MALAPTOP2



#### CAUTION

To reduce the risks associated with impact, which, if not avoided could result in minor or moderate injury and/or property damage:

- secure supports to stable monitor arm assemblies capable of supporting both the holder and appropriate appliance.
- follow all installation and assembly instructions carefully.

To avoid impact hazards and property damage:

- during setup, assembly and disassembly beware of the spring loaded nature of the arm.
- before laptop removal, lift the monitor spring arm to highest upper position.



#### MISE EN GARDE

Pour réduire les risques associés à un impact, qui, à défaut d'être évité, pourrait causer des blessures légères à modérément graves et/ou des dommages matériels :

- fixez les supports à des bras de moniteur capables de soutenir le support et l'appareil approprié;
- suivez avec diligence toutes les instructions relatives à l'installation et au montage.

Pour éviter les dangers liés à un impact et les dommages matériels :

- lors de l'installation, du montage et du démontage, n'oubliez pas que le bras comporte des ressorts;
- avant de retirer l'ordinateur portable, soulevez le bras de moniteur à ressort jusqu'à la position la plus élevée.

### MALAPTOP2

#### NOTICE

To avoid property damage:

- always use the laptop holder with the securing strap.
- always use the laptop holder with a level horizontal angle.
- always use two hands when adjusting the laptop holder.

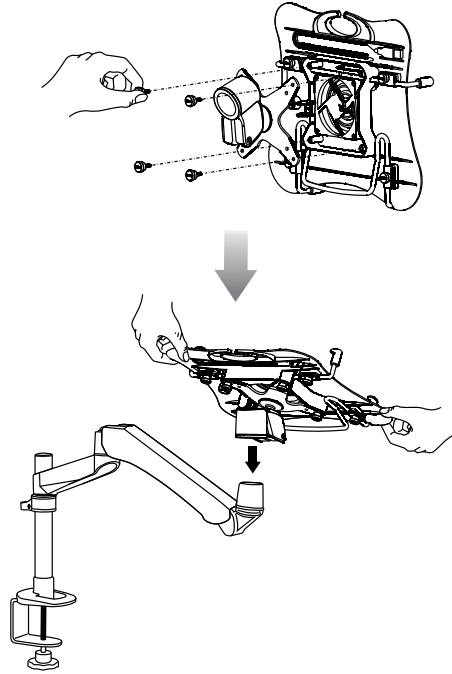
#### AVIS

Pour éviter les dommages matériels :

- utilisez toujours le support de l'ordinateur portable avec la sangle de fixation;
- utilisez toujours le support de l'ordinateur portable à un angle presque horizontal;
- utilisez toujours vos deux mains pour ajuster le support de l'ordinateur portable.

1

## Install Laptop Tray Attachment Installation du plateau pour ordinateur portable

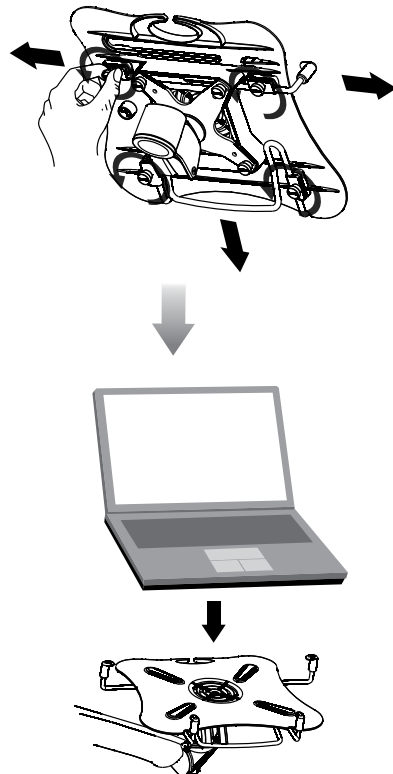


- With metal handles facing forward, attach the laptop tray to the monitor arm bracket.
- Use the screws that came with your monitor arm to attach the laptop tray to the monitor arm bracket.

- Avec les poignées métalliques vers l'avant, fixez le plateau de l'ordinateur portable au support du bras de moniteur.
- Utilisez les vis livrées avec votre bras de moniteur pour fixer le plateau de l'ordinateur portable au support du bras de moniteur.

2

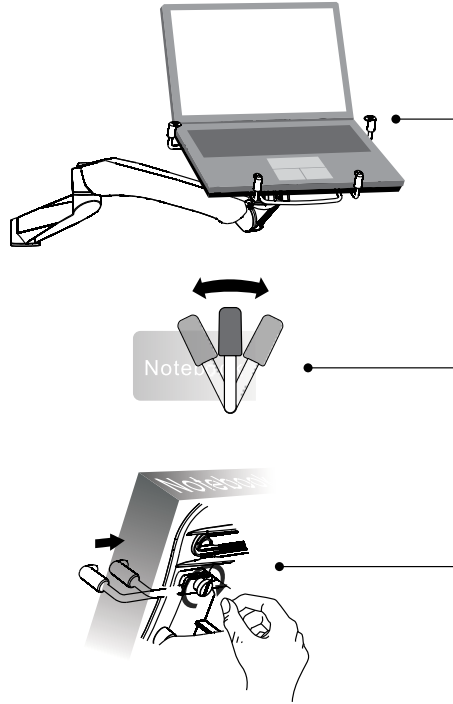
## How to Use Utilisation



- Loosen bottom screws and adjust holder to appropriate position.

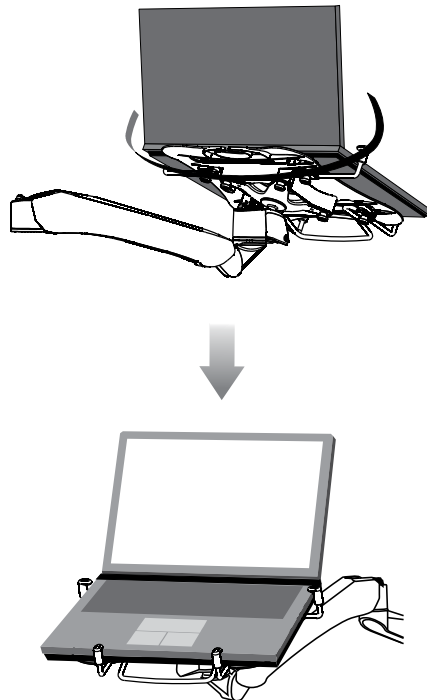
- Dévissez les vis du bas et ajustez le support à la position appropriée.

### How to Use Utilisation



- Immobilize laptop by adjusting L-shaped hook.
- Fasten bottom screws.

- 
- Maintenez l'ordinateur portable en place en ajustant le crochet en forme de L.
  - Serrez les vis du bas.



- 
- Use the strap to secure your laptop.

- Utilisez la sangle pour fixer votre ordinateur portable.

## Limited Five-Year Warranty for Laptop Tray Attachment

3M warrants to the owner of this new product that it is free from defects in material and workmanship under normal use and service for five years from the original date of purchase. The warranty does not include normal wear and tear or failure due to operator misuse, carelessness or any accidental cause. 3M MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

If within five years from the date of purchase, the product proves to be defective or requires service, your exclusive remedy and 3M's and seller's sole obligation shall be, at 3M's option, to repair or replace the product. If you have a problem with the product, please call our Customer Service toll-free number, 1-800-332-7483. If requested by 3M, you must send the product to 3M at your sole cost.

This warranty does not cover damage resulting from accidents, misuse, abuse, and lack of reasonable care.

**Limitation of Liability** Except where prohibited by law, 3M and seller will not be liable for any loss or damage arising from this 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

This warranty gives you specific legal rights, and may vary from state to state. The foregoing Limited Five-Year Warranty and Limitation of Liability language may be changed only by a written agreement signed by authorized officers of 3M and seller.

**Return Privilege** This product is sold subject to the foregoing Limited Five-Year Warranty and Limitation of Liability. If you do not wish to purchase the product subject to these conditions, then you may return the product to 3M for a full refund of your purchase price within ten (10) days after the purchase date. Call 1-800-332-7483 for return instructions.

## Garantie limitée de cinq ans pour plateau pour ordinateur portable

3M garantit au propriétaire de ce produit qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'oeuvre dans le cas d'une utilisation et d'un entretien dans des conditions normales, et ce pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni toute défectuosité survenant à la suite d'un mauvais usage, d'un manque de diligence ou de toute cause accidentelle. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Si à l'intérieur de la période de cinq ans suivant l'achat le produit présente des défauts ou nécessite un entretien quelconque, la seule obligation de 3M et du vendeur, et le remède exclusif de l'utilisateur sera, au choix de 3M, la réparation ou le remplacement du produit. Si vous avez un problème avec le produit, contactez notre service à la clientèle sans frais au 1 800 332-7483. Si 3M en fait la demande, vous devrez expédier le produit à 3M à vos frais.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'un mauvais usage, d'un abus, et d'un manque de diligence raisonnable.

**Limite de responsabilité** À moins d'interdiction par la loi, 3M et le vendeur ne sauraient être tenus responsables des pertes ou dommages, directs ou indirects, spéciaux, fortuits ou conséquents découlant de l'utilisation de ce produit 3M, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut, y compris celles de responsabilité contractuelle, de violation de garantie, de négligence ou de responsabilité stricte.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui peuvent varier d'une province à l'autre. La garantie limitée de cinq ans ainsi que la limite de responsabilité peuvent être modifiées uniquement au moyen d'une entente écrite signée par un mandataire autorisé de 3M et le vendeur.

**Retours** Ce produit est vendu conformément à la garantie limitée de cinq ans ainsi qu'à la limitation de responsabilité mentionnées plus haut. Si vous ne souhaitez pas faire l'achat de ce produit sous ces conditions, vous pouvez le retourner à 3M pour un remboursement total du prix payé, à condition de le faire dans les dix (10) jours suivant la date d'achat. Composez le 1 800 332-7483 pour obtenir les directives de retour.



**Stationery & Office Supplies Division**

Division des fournitures de bureau  
3M Center  
St. Paul, MN 55144-1000

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO EN MÉXICO POR:

**3M MÉXICO S.A. DE C.V.**

AVENIDA SANTA FE 190  
COL. SANTA FE, C.P. 01210

DEL. ALVARO OBREGÓN

MÉXICO, D.F. MÉXICO

R.F.C. TMM – 720509 PYA

CENTRO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA: 52 70 20 60

DEL INTERIOR: 01 800 716 04 49

Imported in Canada by 3M:

Importé au Canada par 3M:

**3M Office Markets, Canada**

**Division des fournitures de bureau 3M**

P.O. Box/C.P. 5757 London, Ontario N6A 4T1

Téc. Resp. Miriam B. Tambascia CRQ IV 04313144

Importado da Coréia do Sul

**3M do Brasil Ltda.**

Via Anhangüera, Km 110, Sumaré – SP

CNPJ 45.985.371/0001-08

Indústria Brasileira

Ligue Grátis: 0800-132333

Válido até: Dez/2.005

Importado y distribuido en la Argentina:

RFC TMM-720509-PYA

**3M Argentina S.A.C.I.F.I.A.**

Los Arboles 842

1686 Hurlingham

Provincia de Buenos Aires Argentina

Tel: 4469-8200

**3M Chile S.A.**

Santa Isabel 1001, Providencia

Santiago, Chile

Te. (56-2) 600-300-3636



<http://www.3M.com/myworkspace>  
e-mail / courriel / correo electrónico  
endereço eletrônico: [innovation@mmm.com](mailto:innovation@mmm.com)

*We're easy to reach:*

*Pour nous rejoindre! Rien de plus facile!*

*Comuníquese con nosotros:*

*Comuníquese con nosotros, é fácil:*

**1- 800-332-7483**



© 3M 2013

All Rights Reserved.

Tous droits réservés.

3M is a trademark of 3M. Used under license in Canada.

3M est une marque de commerce de 3M. Utilisées sous licence au Canada.

70-0716-3153-8